

Κοινοτικές στατιστικές για τη διάρθρωση και τη δραστηριότητα των αλλοδαπών θυγατρικών *I**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τις κοινοτικές στατιστικές για τη διάρθρωση και τη δραστηριότητα των αλλοδαπών θυγατρικών (COM(2005)0088 – C6-0084/2005 – 2005/0016(COD))

(Διαδικασία συναπόφασης: πρώτη ανάγνωση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2005)0088)¹,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 251, παράγραφος 2, και το άρθρο 285, παράγραφος 1, της Συνθήκης ΕΚ, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C6-0084/2005),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 51 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Οικονομικών και Νομισματικών Θεμάτων (A6-0332/2005),
1. εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να του υποβάλει εκ νέου την πρόταση, αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή να την αντικαταστήσει με νέο κείμενο·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

¹ Δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα.

P6_TC1-COD(2005)0016

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 12 Δεκεμβρίου 2006 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΚ) αριθ. .../2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί κοινοτικών στατιστικών για τη διάρθρωση και τη δραστηριότητα των αλλοδαπών θυγατρικών

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 285, παράγραφος 1,

έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής,

έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας²,

αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της Συνθήκης³,

² ΕΕ C 144, 14.6.2005, σ. 14.

³ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 2006.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Τακτικές κοινοτικές στατιστικές καλής ποιότητας για τη διάρθρωση και τη δραστηριότητα των αλλοδαπών συνδεδεμένων επιχειρήσεων στο σύνολο της οικονομίας είναι καθοριστικής σημασίας για την κατάλληλη αξιολόγηση του αντίκτυπου των επιχειρήσεων που ελέγχονται από την αλλοδαπή στην οικονομία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η ύπαρξη παρόμοιων στατιστικών θα διευκόλυνε, επίσης, τον έλεγχο της αποτελεσματικότητας της εσωτερικής αγοράς και της βαθμιαίας ολοκλήρωσης των οικονομιών στα πλαίσια της παγκοσμιοποίησης. Σε αυτό το πλαίσιο, οι πολυεθνικές επιχειρήσεις διαδραματίζουν προεξάρχοντα ρόλο, αλλά ο έλεγχος από την αλλοδαπή μπορεί επίσης να αφορά και τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις.
- (2) Η εφαρμογή και η αναθεώρηση της Γενικής Συμφωνίας εμπορίου στον τομέα των υπηρεσιών (GATS) και της Συμφωνίας για τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας στον τομέα του εμπορίου (TRIPs), καθώς επίσης και οι τρέχουσες και μελλοντικές διαπραγματεύσεις για περαιτέρω συμφωνίες, επιβάλλουν να υπάρχουν διαθέσιμες κατάλληλες στατιστικές πληροφορίες για την παροχή συνδρομής στις διαπραγματεύσεις.
- (3) Για τη χάραξη πολιτικών στους τομείς της οικονομίας, του ανταγωνισμού, των επιχειρήσεων, της έρευνας, της τεχνικής ανάπτυξης και της απασχόλησης, στο πλαίσιο της διαδικασίας ελευθέρωσης, είναι αναγκαίες στατιστικές σχετικά με τις αλλοδαπές συνδεδεμένες επιχειρήσεις, με σκοπό τη μέτρηση των άμεσων και έμμεσων αποτελεσμάτων του ελέγχου από την αλλοδαπή στην απασχόληση, στις αμοιβές και στην παραγωγικότητα, σε συγκεκριμένες χώρες και τομείς.
- (4) Οι πληροφορίες που παρέχονται στο πλαίσιο της υπάρχουσας κοινοτικής νομοθεσίας ή διατίθενται στα κράτη μέλη είναι ανεπαρκείς, ακατάλληλες ή ανεπαρκώς συγκρίσιμες ώστε να χρησιμεύουν ως αξιόπιστη βάση για το έργο της Επιτροπής.

- (5) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 184/2005⁴, θεσπίζει κοινό πλαίσιο για τη συστηματική παραγωγή κοινοτικών στατιστικών σχετικά με το ισοζύγιο πληρωμών, το διεθνές εμπόριο υπηρεσιών και τις άμεσες ξένες επενδύσεις. Δεδομένου ότι οι στατιστικές του ισοζυγίου πληρωμών καλύπτουν μόνο, εν μέρει, τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στην GATS, ή η ομαλή παραγωγή λεπτομερών στατιστικών για τις αλλοδαπές συνδεδεμένες επιχειρήσεις είναι καθοριστικής σημασίας.
- (6) Ο κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 58/97 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1996, για τις στατιστικές διάρθρωσης επιχειρήσεων⁵ και ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 696/93 του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 1993, για τις στατιστικές μονάδες παρατήρησης και ανάλυσης του παραγωγικού συστήματος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα⁶, θεσπίζουν κοινό πλαίσιο για τη συλλογή, την κατάρτιση, τη μεταβίβαση και την αξιολόγηση των κοινοτικών στατιστικών όσον αφορά τη διάρθρωση και τη δραστηριότητα των επιχειρήσεων στην Κοινότητα.
- (7) Η κατάρτιση εθνικών λογαριασμών σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2223/96 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 1996, περί του ευρωπαϊκού συστήματος εθνικών και περιφερειακών λογαριασμών της Κοινότητας⁷, απαιτεί συγκρίσιμες, πλήρεις και αξιόπιστες στατιστικές επιχειρήσεων όσον αφορά τις αλλοδαπές συνδεδεμένες επιχειρήσεις.

⁴ ΕΕ L 35, 8.2.2005, σ. 23. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 602/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 106, 19.4.2006, σ. 10).

⁵ ΕΕ L 14, 17.1.1997, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1893/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 393, 30.12.2006, σ. 1).

⁶ ΕΕ L 76, 30.3.1993, σ. 1. Κανονισμός, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 284, 31.10.2003, σ. 1).

⁷ ΕΕ L 310, 30.11.1996, σ. 1. Κανονισμός, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1267/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 180, 18.7.2003, σ. 1).

- (8) Συλλογικά, το εγχειρίδιο των Ηνωμένων Εθνών (ΟΗΕ) για τις στατιστικές του διεθνούς εμπορίου στον τομέα των υπηρεσιών, το εγχειρίδιο του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου (ΔΝΤ) για το ισοζύγιο πληρωμών (5η έκδοση), ο καθορισμός συγκριτικής μέτρησης επιδόσεων στις άμεσες ξένες επενδύσεις και το εγχειρίδιο του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ) για τους οικονομικούς δείκτες παγκοσμιοποίησης καθορίζουν, τους γενικούς κανόνες για τη συγκέντρωση διεθνών συγκρίσιμων στατιστικών όσον αφορά τις αλλοδαπές συνδεδεμένες επιχειρήσεις.
- (9) Η παραγωγή συγκεκριμένων κοινοτικών στατιστικών διέπεται από τους κανόνες που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 322/97 του Συμβουλίου, της 17ης Φεβρουαρίου 1997, σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές⁸.
- (10) Δεδομένου ότι ο στόχος του παρόντος κανονισμού, εν προκειμένω η κατάρτιση κοινών στατιστικών προτύπων για την παραγωγή συγκρίσιμων στατιστικών για τις αλλοδαπές συνδεδεμένες επιχειρήσεις, δεν είναι δυνατόν να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη και δύναται, συνεπώς, λόγω των διαστάσεων ή των αποτελεσμάτων της προβλεπόμενης δράσης, να επιτευχθεί καλύτερα σε κοινοτικό επίπεδο, η Κοινότητα δύναται να θεσπίσει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, όπως ορίζεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως διατυπώνεται στο ίδιο άρθρο, η παρούσα οδηγία δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη του στόχου αυτού.
- (11) Τα μέτρα που είναι αναγκαία για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να θεσπισθούν σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή⁹.

⁸ ΕΕ L 52, 22.2.1997, σ. 1. Κανονισμός, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003.

⁹ ΕΕ L 184, 17.7.1999, σ. 23. Απόφαση, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2006/512/ΕΚ (ΕΕ L 200, 22.7.2006, σ. 11).

- (12) Ειδικότερα, θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί η Επιτροπή να προσαρμόζει τους ορισμούς των Παραρτημάτων I και II και το επίπεδο λεπτομέρειας του Παραρτήματος III, καθώς και οποιεσδήποτε επακόλουθες αλλαγές στα Παραρτήματα I και II, να εφαρμόζει τα αποτελέσματα των πιλοτικών μελετών και να ορίζει τα κατάλληλα κοινά πρότυπα ποιότητας καθώς και το περιεχόμενο και την περιοδικότητα των εκθέσεων ποιότητας. Δεδομένου ότι τα μέτρα αυτά είναι γενικής εμβέλειας και έχουν ως αντικείμενο την τροποποίηση ορισμένων μη ουσιωδών στοιχείων του παρόντος κανονισμού ή τη συμπλήρωσή του με την προσθήκη νέων μη ουσιωδών στοιχείων, θα πρέπει να θεσπισθούν σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο του άρθρου 5α της απόφασης 1999/468/EK.
- (13) Ζητήθηκε η γνώμη της επιτροπής στατιστικού προγράμματος, η οποία συστάθηκε με την απόφαση 89/382/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου,¹⁰ και της επιτροπής στατιστικών για θέματα νομισματικά, χρηματοπιστωτικά και ισοζυγίου πληρωμών, η οποία συστάθηκε με την απόφαση 2006/856/EK του Συμβουλίου¹¹,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει το κοινό πλαίσιο για τη συστηματική παραγωγή κοινοτικών στατιστικών όσον αφορά τη διάρθρωση και τη δραστηριότητα αλλοδαπών συνδεδεμένων επιχειρήσεων.

¹⁰ ΕΕ L 181, 28.6.1989, σ. 47.

¹¹ ΕΕ L 332, 30.11.2006, σ. 21.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, νοούνται ως:

- α) «Αλλοδαπή συνδεδεμένη επιχείρηση»: μια επιχείρηση μόνιμος κάτοικος της δηλούσας χώρας, η οποία ελέγχεται από μια θεσμική μονάδα μη μόνιμο κάτοικο της δηλούσας χώρας, ή μια επιχείρηση μη μόνιμος κάτοικος της δηλούσας χώρας, η οποία ελέγχεται από μια θεσμική μονάδα μόνιμο κάτοικο της δηλούσας χώρας.
- β) «Έλεγχος»: η ικανότητα καθορισμού της γενικής πολιτικής μιας επιχείρησης μέσω της επιλογής των κατάλληλων διευθυνόντων, κατά περίπτωση. Στο πλαίσιο αυτό, η επιχείρηση Α θεωρείται ότι ελέγχεται από μια θεσμική μονάδα Β, όταν η Β ελέγχει –άμεσα ή έμμεσα– περισσότερες από τις μισές ψήφους των μετόχων ή περισσότερες από τις μισές μετοχές.
- γ) «Έλεγχος από την αλλοδαπή»: η ελέγχουσα θεσμική μονάδα είναι μόνιμος κάτοικος διαφορετικής χώρας από αυτήν της οποίας είναι μόνιμος κάτοικος η θεσμική μονάδα την οποία ελέγχει.
- δ) «Κλάδοι»: τοπικές μονάδες που δεν αποτελούν χωριστές νομικές οντότητες και εξαρτώνται από επιχειρήσεις που ελέγχονται από την αλλοδαπή. Αντιμετωπίζονται ως οιονεί επιχειρήσεις, κατά την έννοια του σημείου 3, στοιχείο στ) των επεξηγηματικών σημειώσεων του Τμήματος ΙΙΙ 13 του Παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 696/93.
- ε) «Στατιστικές για τις αλλοδαπές συνδεδεμένες επιχειρήσεις»: στατιστικές που περιγράφουν τη συνολική δραστηριότητα των αλλοδαπών συνδεδεμένων επιχειρήσεων.
- στ) «Στατιστικές εισαγωγής για τις αλλοδαπές συνδεδεμένες επιχειρήσεις»: στατιστικές που περιγράφουν τη δραστηριότητα των αλλοδαπών συνδεδεμένων επιχειρήσεων που είναι μόνιμοι κάτοικοι της δηλούσας χώρας.

- ζ) «Στατιστικές εξαγωγής για τις αλλοδαπές συνδεδεμένες επιχειρήσεις»: στατιστικές που περιγράφουν τη δραστηριότητα στο εξωτερικό των αλλοδαπών συνδεδεμένων επιχειρήσεων, που ελέγχονται από θεσμική μονάδα που είναι μόνιμος κάτοικος στη δηλούσα χώρα.
- η) «Τελική θεσμική μονάδα που ελέγχει αλλοδαπή συνδεδεμένη επιχείρηση»: η θεσμική μονάδα, που βρίσκεται στην κορυφή της αλυσίδας ελέγχου μιας αλλοδαπής συνδεδεμένης επιχείρησης, η οποία δεν ελέγχεται από άλλη θεσμική μονάδα.
- θ) «επιχείρηση», «τοπική μονάδα» και «θεσμική μονάδα»: έχουν την αυτή έννοια όπως και στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 696/93.

Άρθρο 3

Υποβολή στοιχείων

Τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή (Eurostat) στοιχεία για τις αλλοδαπές συνδεδεμένες επιχειρήσεις όσον αφορά τα χαρακτηριστικά, τις οικονομικές δραστηριότητες και τη γεωγραφική κατανομή που αναφέρονται στα Παραρτήματα I, II και III.

Άρθρο 4

Πηγές στοιχείων

1. Για τη συλλογή των πληροφοριών που απαιτούνται βάσει του παρόντος κανονισμού, τα κράτη μέλη χρησιμοποιούν, τηρουμένων των όρων ποιότητας που μνημονεύονται στο άρθρο 6, όλες τις πηγές τις οποίες θεωρούν σχετικές και κατάλληλες.

2. Τα φυσικά και νομικά πρόσωπα που απαιτείται να υποβάλλουν πληροφορίες, απαντούν εντός των χρονικών ορίων και σύμφωνα με τους ορισμούς που προβλέπουν οι εθνικές στατιστικές υπηρεσίες που είναι υπεύθυνες για τη συλλογή των στοιχείων στο εσωτερικό των κρατών μελών σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.
3. Σε περίπτωση αδυναμίας συλλογής των απαιτούμενων στοιχείων με λογικό κόστος, μπορούν να διαβιβάζονται οι βέλτιστες εκτιμήσεις, συμπεριλαμβανομένων μηδενικών τιμών.

Άρθρο 5

Πιλοτικές μελέτες

1. Η Επιτροπή εκπονεί πρόγραμμα πιλοτικών μελετών που πραγματοποιούν οι εθνικές αρχές κατά την έννοια του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 322/97 σε προαιρετική βάση σχετικά με επιπλέον μεταβλητές και κατανομές για τις στατιστικές εισαγωγής και εξαγωγής για τις αλλοδαπές συνδεδεμένες επιχειρήσεις.
2. Οι πιλοτικές μελέτες διεξάγονται προκειμένου να εκτιμηθούν η σχετικότητα και η σκοπιμότητα της συλλογής στοιχείων, λαμβάνοντας υπόψη τα οφέλη της διαθεσιμότητας των στοιχείων σε σχέση με το κόστος του στατιστικού συστήματος και την επιβάρυνση των επιχειρήσεων.
3. Το πρόγραμμα της Επιτροπής για τις πιλοτικές μελέτες συνάδει με τα Παραρτήματα I και II.
4. Με βάση τα συμπεράσματα των πιλοτικών μελετών, η Επιτροπή υιοθετεί τα απαραίτητα εκτελεστικά μέτρα για τις στατιστικές εισαγωγής και εξαγωγής για τις αλλοδαπές συνδεδεμένες επιχειρήσεις, σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο που προβλέπεται στο άρθρο 10, παράγραφος 3.
5. Οι πιλοτικές μελέτες ολοκληρώνονται μέχρι τις ...*.

* ΕΕ: Τρία έτη από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 6

Πρότυπα ποιότητας και εκθέσεις

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα κατάλληλα μέτρα για να διασφαλίζουν την ποιότητα των διαβιβαζόμενων στοιχείων σύμφωνα με τα κοινά πρότυπα ποιότητας.
2. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή (Eurostat) έκθεση σχετικά με την ποιότητα των διαβιβαζόμενων στοιχείων («εκθέσεις ποιότητας»).
3. Τα κοινά πρότυπα ποιότητας, καθώς και το περιεχόμενο και η περιοδικότητα των εκθέσεων ποιότητας, προδιαγράφονται από την Επιτροπή σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο που προβλέπεται στο άρθρο 10, παράγραφος 3.
4. Η Επιτροπή αξιολογεί την ποιότητα των διαβιβαζόμενων στοιχείων.

Άρθρο 7

Εγχειρίδιο συστάσεων

Η Επιτροπή δημοσιεύει, σε στενή συνεργασία με τα κράτη μέλη, εγχειρίδιο συστάσεων που περιέχει τους σχετικούς ορισμούς και τις συμπληρωματικές οδηγίες για τις κοινοτικές στατιστικές που παράγονται κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 8

Χρονοδιάγραμμα και παρεκκλίσεις

1. Τα κράτη μέλη συγκεντρώνουν τα στοιχεία σύμφωνα με το χρονοδιάγραμμα εφαρμογής κατά τα οριζόμενα στα Παραρτήματα I και II.
2. Κατά τη διάρκεια μεταβατικής περιόδου, η οποία δεν υπερβαίνει τα τέσσερα έτη αρχής γενομένης από το πρώτο έτος αναφοράς, κατά τα αναφερόμενα στα Παραρτήματα I και II, η Επιτροπή δύναται να χορηγεί παρεκκλίσεις από τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού στα κράτη μέλη για περιορισμένο χρονικό διάστημα, σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 10, παράγραφος 2, οσάκις τα οικεία εθνικά συστήματα απαιτούν μείζονες προσαρμογές.

Άρθρο 9

Μέτρα εφαρμογής

1. Τα ακόλουθα μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θεσπίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 10, παράγραφος 2:
 - α) καθορισμός του κατάλληλου μορφοτύπου και διαδικασίας διαβίβασης των αποτελεσμάτων από τα κράτη μέλη, και
 - β) χορήγηση παρεκκλίσεων στα κράτη μέλη, όταν τα εθνικά τους συστήματα απαιτούν μείζονες προσαρμογές, συμπεριλαμβανομένης της χορήγησης παρεκκλίσεων από οποιεσδήποτε νέες απαιτήσεις μετά τις πιλοτικές μελέτες, κατ' εφαρμογή του άρθρου 8, παράγραφος 2.

2. Τα ακόλουθα μέτρα, που αποσκοπούν στην τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων του παρόντος κανονισμού, μεταξύ άλλων με τη συμπλήρωσή του, θεσπίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 10, παράγραφος 3:
 - α) προσαρμογή ορισμών στα Παραρτήματα I και II, προσαρμογή του επιπέδου λεπτομέρειας που παρατίθεται στο Παράρτημα III, καθώς και οποιεσδήποτε επακόλουθες αλλαγές στα Παραρτήματα I και II.
 - β) υλοποίηση των αποτελεσμάτων των πιλοτικών μελετών, κατ' εφαρμογή του άρθρου 5, παράγραφος 4· και
 - γ) ορισμός των κατάλληλων κοινών ποιοτικών προτύπων και των περιεχομένων και της περιοδικότητας των εκθέσεων ποιότητας, σύμφωνα με το άρθρο 6, παράγραφος 3.
3. Ιδιαίτερη σημασία δίδεται στην αρχή ότι τα οφέλη τέτοιων μέτρων πρέπει να αντισταθμίζουν το κόστος τους, καθώς και στην αρχή ότι τυχόν πρόσθετη χρηματοοικονομική επιβάρυνση στα κράτη μέλη ή σε επιχειρήσεις θα πρέπει να παραμένει εντός λογικών ορίων.

Άρθρο 10

Επιτροπή

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή στατιστικού προγράμματος (εφεξής «επιτροπή»).
2. Οσάκις γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 5 και 7 της απόφασης 1999/468/EK, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 αυτής.

Η προθεσμία που αναφέρεται στο άρθρο 5, παράγραφος 6, της απόφασης 1999/468/EK ορίζεται τρίμηνη.

3. Οσάκις γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται το άρθρο 5α, παράγραφος 1 έως 4 και το άρθρο 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 αυτής.
4. Η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα και οι εθνικές κεντρικές τράπεζες μπορούν να παρευρίσκονται στις συνεδριάσεις της επιτροπής ως παρατηρητές.

Άρθρο 11

Συνεργασία με την επιτροπή στατιστικών για θέματα νομισματικά, χρηματοπιστωτικά και ισοζυγίου πληρωμών

Η Επιτροπή, κατά την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, ζητεί τη γνώμη της επιτροπής στατιστικών για θέματα νομισματικά, χρηματοπιστωτικά και ισοζυγίου πληρωμών, για όλα τα θέματα που εμπίπτουν στον τομέα αρμοδιότητάς της, κυρίως για όλα τα μέτρα προσαρμογής στις οικονομικές και τεχνικές εξελίξεις σχετικά με τη συλλογή και τη στατιστική επεξεργασία των στοιχείων και την επεξεργασία και τη διαβίβαση των αποτελεσμάτων.

Άρθρο 12

Έκθεση σχετικά με την εφαρμογή

Η Επιτροπή, μέχρι τις ...* υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού. Ειδικότερα η εν λόγω έκθεση:

- α) αξιολογεί την ποιότητα των παραγόμενων στατιστικών·

* ΕΕ: Πέντε έτη από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.

- β) αξιολογεί τα οφέλη που προκύπτουν για την Κοινότητα, τα κράτη μέλη, τους προμηθευτές και τους χρήστες στατιστικών πληροφοριών από τις παραγόμενες στατιστικές με βάση το κόστος τους·
- γ) αξιολογεί την πρόοδο των πιλοτικών μελετών και την εφαρμογή τους· και
- δ) εντοπίζει τομείς βελτιώσεων και τροποποιήσεις που θεωρούνται αναγκαίες με βάση τα αποτελέσματα που προκύπτουν και το συνεπαγόμενο κόστος.

Άρθρο 13

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Έγινε στις

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΚΟΙΝΗ ΕΝΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΛΛΟΔΑΠΕΣ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

ΤΜΗΜΑ 1

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ

Στατιστικές μονάδες είναι οι επιχειρήσεις και όλοι οι κλάδοι που ελέγχονται από την αλλοδαπή σύμφωνα με τους ορισμούς του άρθρου 2.

ΤΜΗΜΑ 2

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Κατά τα οριζόμενα στο Παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2700/98 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 1998, για τους ορισμούς των χαρακτηριστικών στις στατιστικές διάρθρωσης των επιχειρήσεων¹², θα ευρετηριάζονται τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

¹² ΕΕ L 344, 18.12.1998, σ. 49. Κανονισμός, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1670/2003 (ΕΕ L 244, 29.9.2003, σ. 74).

Κωδικός	Τίτλος
11 11 0	Αριθμός επιχειρήσεων
12 11 0	Κύκλος εργασιών
12 12 0	Αξία παραγωγής
12 15 0	Προστιθέμενη αξία σε τιμές κόστους συντελεστών παραγωγής
13 11 0	Συνολικές αγορές αγαθών και υπηρεσιών
13 12 0	Αγορές αγαθών και υπηρεσιών που αγοράζονται με σκοπό τη μεταπώληση στην κατάσταση στην οποία παραλήφθηκαν
13 31 0	Δαπάνες προσωπικού
15 11 0	Ακαθάριστες επενδύσεις σε υλικά αγαθά
16 11 0	Αριθμός απασχολούμενων ατόμων
22 11 0	Συνολικές δαπάνες E&A στο εσωτερικό της επιχείρησης(*)
22 12 0	Συνολικό προσωπικό E&A(**)

Εάν ο αριθμός των απασχολούμενων ατόμων δεν είναι διαθέσιμος, θα ευρετηριάζεται αντ' αυτού ο αριθμός των μισθωτών (κωδικός 16 13 0).

Οι μεταβλητές «συνολικές δαπάνες E&A στο εσωτερικό της επιχείρησης» (κωδικός 22 11 0) και «συνολικό προσωπικό E&A» (κωδικός 22 12 0), απαιτείται να ευρετηριάζονται μόνο για τις δραστηριότητες των τίτλων Γ, Δ, Ε και ΣΤ της NACE.

Για τον τίτλο Ι της NACE, θα ευρετηριάζεται μόνο ο αριθμός επιχειρήσεων, ο κύκλος εργασιών** και ο αριθμός των απασχολούμενων ατόμων (ή αντ' αυτού ο αριθμός μισθωτών).

* Για τις μεταβλητές 22 11 0 και 22 12 0, θα υποβάλλονται στοιχεία ανά διετία. Εάν το συνολικό ύψος του κύκλου εργασιών και ο αριθμός των απασχολούμενων ατόμων σε τμήμα των τίτλων Γ έως ΣΤ της NACE αναθ. 1.1 αντιπροσωπεύουν σε ένα κράτος μέλος λιγότερο από το 1% του συνόλου της Κοινότητας, οι πληροφορίες που είναι απαραίτητες για την κατάρτιση των στατιστικών για τα χαρακτηριστικά 22 11 0 και 22 12 0 μπορούν να μην συλλέγονται για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού.

** Όσον αφορά τη NACE Αναθ. 1.1, ο κύκλος εργασιών του τμήματος 65 θα αντικατασταθεί από την αξία παραγωγής.

ΤΜΗΜΑ 3

ΕΠΙΠΕΔΟ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΑΣ

Πρέπει να υποβάλλονται στοιχεία σύμφωνα με την έννοια «τελική ελέγχουσα θεσμική μονάδα» για το επίπεδο 2-IN της γεωγραφικής κατανομής σε συνδυασμό με το επίπεδο 3 της κατανομής κατά δραστηριότητα, όπως καθορίζεται στο Παράρτημα III, και το επίπεδο 3 της γεωγραφικής κατανομής σε συνδυασμό με την επιχειρηματική οικονομία.

ΤΜΗΜΑ 4

ΠΡΩΤΟ ΕΤΟΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΤΗΤΑ

1. Το πρώτο έτος αναφοράς για το οποίο θα καταρτισθούν ετήσιες στατιστικές είναι το ημερολογιακό έτος έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.
2. Εν συνεχεία, τα κράτη μέλη υποβάλλουν στοιχεία για κάθε ημερολογιακό έτος.
3. Το πρώτο έτος αναφοράς για το οποίο θα καταρτισθούν οι μεταβλητές για τις συνολικές δαπάνες E&A στο εσωτερικό της επιχείρησης (κωδικός 22 11 0) και το συνολικό προσωπικό E&A (κωδικός 22 12 0), είναι το 2007.

ΤΜΗΜΑ 5

ΔΙΑΒΙΒΑΣΗ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

Τα αποτελέσματα θα διαβιβάζονται μέσα σε 20 μήνες από τη λήξη του έτους αναφοράς.

ΤΜΗΜΑ 6

ΕΚΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΙΛΟΤΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ

1. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή έκθεση σχετικά με τον ορισμό, τη διάρθρωση και τη διαθεσιμότητα στατιστικών στοιχείων που πρέπει να συγκεντρώνονται για τους σκοπούς της παρούσας κοινής ενότητας.
2. Για το επίπεδο λεπτομέρειας που καλύπτεται από το παρόν Παράρτημα, η Επιτροπή θα καθιερώσει πιλοτικές μελέτες που θα διεξαχθούν από τις εθνικές αρχές κατά την έννοια του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 322/97 σύμφωνα με το άρθρο 5 του παρόντος κανονισμού.
3. Οι πιλοτικές μελέτες θα διεξάγονται με σκοπό την αξιολόγηση της σκοπιμότητας της συλλογής στοιχείων, λαμβανομένων υπόψη των πλεονεκτημάτων που προκύπτουν από τη διαθεσιμότητα τέτοιων στοιχείων, σε σχέση με το κόστος της συλλογής τους και την επιβάρυνση των επιχειρήσεων.

4. Πιλοτικές μελέτες διεξάγονται για τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

Κωδικός	Τίτλος
	Εξαγωγές αγαθών και υπηρεσιών
	Εισαγωγές αγαθών και υπηρεσιών
	Εξαγωγές αγαθών και υπηρεσιών εντός του ομίλου
	Εισαγωγές αγαθών και υπηρεσιών εντός του ομίλου

Οι εξαγωγές, οι εισαγωγές, οι εξαγωγές εντός του ομίλου και οι εισαγωγές εντός του ομίλου αναλύονται σε αγαθά και υπηρεσίες.

5. Πιλοτικές μελέτες θα διεξαχθούν, επίσης, για τη μελέτη της σκοπιμότητας της συλλογής στοιχείων για τις δραστηριότητες που εμπίπτουν στους τίτλους M, N και Ξ της NACE καθώς και της κατάρτισης των μεταβλητών «συνολικές δαπάνες E&A στο εσωτερικό της επιχείρησης» (κωδικός 22 11 0) και «συνολικό προσωπικό E&A» (κωδικός 22 12 0) για τις δραστηριότητες που εμπίπτουν στους τίτλους Z, H, Θ, K, M, N και Ξ της NACE. Θα διεξαχθούν επίσης πιλοτικές μελέτες για την αξιολόγηση της συνάφειας, της σκοπιμότητας και του κόστους της κατανομής των στοιχείων, όπως καθορίζεται στο τμήμα 2 σε τάξεις μεγέθους που μετρώνται με βάση τον αριθμό των απασχολουμένων ατόμων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΚΟΙΝΗ ΕΝΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΙΣ ΑΛΛΟΔΑΠΕΣ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

ΤΜΗΜΑ 1

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ

Στατιστικές μονάδες είναι οι επιχειρήσεις και όλοι οι κλάδοι στην αλλοδαπή που ελέγχονται από μια θεσμική μονάδα που είναι μόνιμος κάτοικος στη δηλούσα χώρα, σύμφωνα με τους ορισμούς που περιέχονται στο άρθρο 2.

ΤΜΗΜΑ 2

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Κατά τα οριζόμενα στο Παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2700/98, θα ευρετηριάζονται τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

Κωδικός	Τίτλος
12 11 0	Κύκλος εργασιών
16 11 0	Αριθμός απασχολούμενων ατόμων
11 11 0	Αριθμός επιχειρήσεων

Εάν ο αριθμός των απασχολούμενων ατόμων δεν είναι διαθέσιμος, θα ευρετηριάζεται αντ' αυτού ο αριθμός των μισθωτών (κωδικός 16 13 0).

ΤΜΗΜΑ 3

ΕΠΙΠΕΔΟ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΑΣ

Τα στοιχεία υποβάλλονται σε επίπεδο χώρας γεωγραφικής θέσης και δραστηριότητας της αλλοδαπής συνδεδεμένης επιχείρησης, όπως καθορίζεται στο Παράρτημα ΙΙΙ. Το επίπεδο λεπτομέρειας κατά χώρα γεωγραφικής θέσης και δραστηριότητα, θα συνδυάζεται ως εξής:

- Επίπεδο 1 της γεωγραφικής κατανομής σε συνδυασμό με το επίπεδο 2 της κατανομής κατά δραστηριότητα.
- Επίπεδο 2-OUT της γεωγραφικής κατανομής σε συνδυασμό με το επίπεδο 1 της κατανομής κατά δραστηριότητα.
- Επίπεδο 3 της γεωγραφικής κατανομής σε συνδυασμό με στοιχεία για τη συνολική δραστηριότητα μόνο.

ΤΜΗΜΑ 4

ΠΡΩΤΟ ΕΤΟΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΤΗΤΑ

1. Το πρώτο έτος αναφοράς για το οποίο θα καταρτισθούν ετήσιες στατιστικές είναι το ημερολογιακό έτος έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.
2. Εν συνεχεία, τα κράτη μέλη υποβάλλουν στοιχεία για κάθε ημερολογιακό έτος.

ΤΜΗΜΑ 5

ΔΙΑΒΙΒΑΣΗ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

Τα αποτελέσματα διαβιβάζονται εντός είκοσι μηνών από τη λήξη του έτους αναφοράς.

ΤΜΗΜΑ 6

ΕΚΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΙΛΟΤΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ

1. Τα κράτη μέλη θα υποβάλλουν στην Επιτροπή έκθεση σχετικά με τον ορισμό, τη διάρθρωση και τη διαθεσιμότητα των στατιστικών στοιχείων που πρέπει να συγκεντρώνονται για τους σκοπούς της παρούσας κοινής ενότητας.
2. Για το επίπεδο λεπτομέρειας που καλύπτεται από το παρόν Παράρτημα, η Επιτροπή θα καθιερώσει πιλοτικές μελέτες που θα διεξαχθούν από τις εθνικές αρχές κατά την έννοια του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 322/97 σύμφωνα με το άρθρο 5 του παρόντος κανονισμού.
3. Οι πιλοτικές μελέτες θα διεξαχθούν με σκοπό την αξιολόγηση της συνάφειας και της σκοπιμότητας συγκέντρωσης στοιχείων, λαμβανομένων υπόψη των πλεονεκτημάτων που προκύπτουν από τη διαθεσιμότητα τέτοιων στοιχείων, σε σχέση με το κόστος της συλλογής τους και την επιβάρυνση των επιχειρήσεων.

4. Πιλοτικές μελέτες θα διεξαχθούν για τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

Κωδικός	Τίτλος
13 31 0	Δαπάνες προσωπικού Εξαγωγές αγαθών και υπηρεσιών Εισαγωγές αγαθών και υπηρεσιών Εξαγωγές αγαθών και υπηρεσιών εντός του ομίλου Εισαγωγές αγαθών και υπηρεσιών εντός του ομίλου
12 15 0	Προστιθέμενη αξία σε τιμές κόστους συντελεστών παραγωγής
15 11 0	Ακαθάριστες επενδύσεις σε υλικά αγαθά

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΕΠΙΠΕΔΑ ΑΝΑΛΥΤΙΚΗΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ ΚΑΤΑ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗ ΘΕΣΗ ΚΑΙ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ

ΕΠΙΠΕΔΑ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗΣ ΚΑΤΑΝΟΜΗΣ	Επίπεδο 1		Επίπεδο 2-OUT (Επίπεδο 1 + 24 χώρες)
V2	Εκτός EUR27	V2	Εκτός EUR 27
		IS	Ισλανδία
		LI	Λιχτενστάιν
		NO	Νορβηγία
CH	Ελβετία	CH	Ελβετία
		HR	Κροατία
RU	Ρωσική Ομοσπονδία	RU	Ρωσική Ομοσπονδία
		TR	Τουρκία
		EG	Αίγυπτος
		MA	Μαρόκο
		NG	Νιγηρία
		ZA	Νότια Αφρική
CA	Καναδάς	CA	Καναδάς
US	Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής	US	Ηνωμένες Πολιτείες
		MX	Μεξικό
		AR	Αργεντινή
BR	Βραζιλία	BR	Βραζιλία
		CL	Χιλή
		UY	Ουρουγουάη
		VE	Βενεζουέλα
		IL	Ισραήλ
CN	Κίνα	CN	Κίνα
HK	Χονγκ Κονγκ	HK	Χονγκ Κονγκ
IN	Ινδία	IN	Ινδία
		ID	Ινδονησία
JP	Ιαπωνία	JP	Ιαπωνία
		KR	Νότια Κορέα
		MY	Μαλαισία
		PH	Φιλιππίνες
		SG	Σιγκαπούρη
		TW	Ταϊβάν
		TH	Ταϊλάνδη

AU Αυστραλία
NZ Νέα Ζηλανδία

Z8	Εκτός EU 27 μ.κ.	Z8	Εκτός EU 27 μ.κ.
C4	Υπερπόντια Χρηματοπιστωτικά Κέντρα	C4	Υπερπόντια Χρηματοπιστωτικά Κέντρα
Z7	Ισότιμα επιμερισμένος έλεγχος από ΤΘΜ* άνω του 1 κρατών μελών	Z7	Ισότιμα επιμερισμένος έλεγχος από ΤΘΜ* άνω του 1 κρατών μελών

* Τελική θεσμική μονάδα που ελέγχει αλλοδαπή συνδεδεμένη επιχείρηση

Επίπεδο 2-IN

A1	Παγκόσμιο σύνολο (όλες οι μονάδες συμπεριλαμβανομένης της δηλούσας χώρας)
Z9	Υπόλοιπος κόσμος (εκτός δηλούσας χώρας)
A2	Που ελέγχεται από τη δηλούσα χώρα
V1	EU 27 (Εντός EU 27) εκτός από τη δηλούσα χώρα
BE	Βέλγιο
BG	Βουλγαρία
CZ	Τσεχική Δημοκρατία
DK	Δανία
DE	Γερμανία
EE	Εσθονία
GR	Ελλάδα
ES	Ισπανία
FR	Γαλλία
IE	Ιρλανδία
IT	Ιταλία
CY	Κύπρος
LV	Λετονία
LT	Λιθουανία
LU	Λουξεμβούργο
HU	Ουγγαρία
MT	Μάλτα
NL	Κάτω Χώρες
AT	Αυστρία
PL	Πολωνία
PT	Πορτογαλία
RO	Ρουμανία
SI	Σλοβενία
SK	Σλοβακία

FI	Φινλανδία
SE	Σουηδία
UK	Ηνωμένο Βασίλειο
Z7	Ισότιμα επιμερισμένος έλεγχος από ΤΘΜ* άνω του 1 κρατών μελών
V2	Εκτός EU 27
AU	Αυστραλία
CA	Καναδάς
CH	Ελβετία
CN	Κίνα
HK	Χονγκ Κονγκ
IL	Ισραήλ
IS	Ισλανδία
JP	Ιαπωνία
LI	Λιχτενστάιν
NO	Νορβηγία
NZ	Νέα Ζηλανδία
RU	Ρωσική Ομοσπονδία
TR	Τουρκία
US	Ηνωμένες Πολιτείες
C4	Υπερπόντια Χρηματοπιστωτικά Κέντρα
Z8	Εκτός EU 27 μ.κ.

* Τελική θεσμική μονάδα που ελέγχει αλλοδαπή συνδεδεμένη επιχείρηση.

Επίπεδο 3

AD	Ανδόρα	EE	Εσθονία*	KZ	Καζακστάν	QA	Κατάρ
AE	Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα	EG	Αίγυπτος	LA	Λαϊκή Δημοκρατία του Λάος	RO	Ρουμανία
AF	Αφγανιστάν	ER	Ερυθραία	LB	Λίβανος	RU	Ρωσική Ομοσπονδία
AG	Αντίγκουα και Μπαρμπούντα	ES	Ισπανία*	LC	Αγία Λουκία	RW	Ρουάντα
AI	Ανγκουίλα	ET	Αιθιοπία	LI	Λιχτενστάιν	SA	Σαουδική Αραβία
AL	Αλβανία	FI	Φινλανδία*	LK	Σρι Λάνκα	SB	Νήσοι Σολομώντος
AM	Αρμενία	FJ	Φίτζι	LR	Λιβερία	SC	Σεϋχέλλες
AN	Ολλανδικές Αντίλλες	FK	Νησιά Φόκλαντ (Μαλβίνες)	LS	Λεσόθο	SD	Σουδάν
AO	Ανγκόλα	FM	Ομοσπονδία κρατών της Μικρονησίας	LT	Λιθουανία*	SE	Σουηδία
AQ	Ανταρκτική	FO	Νήσοι Φερόε	LU	Λουξεμβούργο*	SG	Σιγκαπούρη
AR	Αργεντινή	FR	Γαλλία*	LV	Λεττονία*	SH	Αγία Ελένη
AS	Αμερικανική Σαμόα	GA	Γκαμπόν	LY	Αραβική Δημοκρατία της Λιβύης	SI	Σλοβενία*
AT	Αυστρία*	GD	Γρενάδα	MA	Μαρόκο	SK	Σλοβακία*
AU	Αυστραλία	GE	Γεωργία	MD	Δημοκρατία της Μολδαβίας	SL	Σιέρα Λεόνε
AW	Αρούμπα	GG	Γκέρνσεϋ (μη επίσημος κωδικός χώρας ISO 3166-1, κατ'εξαίρεση επιφυλασσομένοι κωδικοί)	MG	Μαδαγασκάρη	SM	Άγιος Μαρίνος
AZ	Αζερμπαϊτζάν	GH	Γκάνα	MH	Νησιά Μάρσαλ	SN	Σενεγάλη
BA	Βοσνία-Ερζεγοβίνη	GI	Γιβραλτάρ	MK ¹³	Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας	SO	Σομαλία
BB	Μπαρμπάντος	GL	Γροιλανδία	ML	Μαλί	SR	Σουρινάμ
BD	Μπαγκλαντές	GM	Γκάμπια	MM	Μυανμάρ	ST	Σάο Τομέ και Πρίνσιπε
BE	Βέλγιο*	GN	Γουινέα	MN	Μογγολία	SV	Ελ Σαλβαδόρ
BF	Μπουρκίνα Φάσο	GQ	Ισημερινή Γουινέα	MO	Μακάο	SY	Αραβική Δημοκρατία της Συρίας
BG	Βουλγαρία*	GR	Ελλάδα*	MP	Βόρειοι νήσοι Μαριάνα	SZ	Σουαζιλάνδη
BH	Μπαχρέιν	GS	Νότια Γεωργία και Νότιοι νήσοι Σάντουιτς	MR	Μαυριτανία	TC	Νήσοι Τέρκς και Κάικος
BI	Μπουρούντι	GT	Γουατεμάλα	MS	Μονσεράτ	TD	Τσαντ
BJ	Μπενίν	GU	Γκουάμ	MT	Μάλτα*	TF	Γαλλικά Νότια Εδάφη
BM	Βερμούδα	GW	Γουινέα Μπισάου	MU	Μαυρίκιος	TG	Τόγκο
BN	Μπρουνέι Νταρουσαλάμ	GY	Γουιάνα	MV	Μαλδίβες	TH	Ταϊλάνδη
BO	Βολιβία	HK	Χονγκ Κονγκ	MW	Μαλάουι	TJ	Τατζικιστάν
BR	Βραζιλία	HM	Νήσοι Χερντ και Μακτόναλντ	MX	Μεξικό	TK	Τοκελάου
BS	Μπαχάμες	HN	Ονδούρα	MY	Μαλαισία	TM	Τουρκμενιστάν
BT	Μπουτάν	HR	Κροατία	MZ	Μοζαμβίκη	TN	Τυνησία

¹³ Προσωρινός κωδικός που δεν επηρεάζει την οριστική ονομασία της χώρας η οποία θα αποδοθεί μετά το πέρας των διαπραγματεύσεων που διεξάγονται επί του παρόντος στα Ηνωμένα Έθνη.

BV	Νήσος Μπουβέ	HT	Αϊτή	NA	Ναμίμπια	TO	Τόνγκα
BW	Μποτσουάνα	HU	Ουγγαρία*	NC	Νέα Καληδονία	TP	Ανατολικό Τιμόρ
BY	Λευκορωσία	ID	Ινδονησία	NE	Νίγηρ	TR	Τουρκία
BZ	Μπελίζ	IE	Ιρλανδία*	NF	Νήσος Νόρφολκ	TT	Τρινιδάδ και Τομπάγκο
CA	Καναδάς	IL	Ισραήλ	NG	Νιγηρία	TV	Τουβαλού
CC	Νήσοι Κόκος (Κίλινγκ)	IM	Νήσος Μαν (μη επίσημος κωδικός χώρας ISO 3166-1, κατ'εξάιρεση επιφυλασσομένοι κωδικοί)	NI	Νικαράγουα	TW	Ταϊβάν, Επαρχία της Κίνας
CD	Λαοκρατική Δημοκρατία του Κονγκό	IN	Ινδία	NL	Κάτω Χώρες*	TZ	Ενωμένη Δημοκρατία της Τανζανίας
CF	Δημοκρατία της Κεντρικής Αφρικής	IO	Βρετανικά εδάφη του Ινδικού Ωκεανού	NO	Νορβηγία	UA	Ουκρανία
CG	Κονγκό	IQ	Ιράκ	NP	Νεπάλ	UG	Ουγκάντα
CH	Ελβετία	IR	Ισλαμική Δημοκρατία του Ιράν	NR	Ναούρου	UK	Ηνωμένο Βασίλειο*
CI	Ακτή Ελεφαντοστού	IS	Ισλανδία	NU	Νίουε	UM	Μικρά απομονωμένα νησιά των Ηνωμένων Πολιτειών
CK	Νησιά Κουκ	IT	Ιταλία*	NZ	Νέα Ζηλανδία	US	Ηνωμένες Πολιτείες
CL	Χιλή	JE	Τζέρσευ (μη επίσημος κωδικός χώρας ISO 3166-1, κατ'εξάιρεση επιφυλασσομένοι κωδικοί)	OM	Ομάν	UY	Ουρουγουάη
CM	Καμερούν	JM	ΙΑμαϊκή	PA	Παναμάς	UZ	Ουζμπεκιστάν
CN	Κίνα	JO	Ιορδανία	PE	Περού	VA	Αγία Έδρα (Κράτος του Βατικανού)
CO	Κολομβία	JP	Ιαπωνία	PF	Γαλλική Πολυνησία	VC	Άγιος Βικέντιος και Γρεναδίνες
CR	Κόστα Ρίκα	KE	Κένυα	PG	Παπούασία-Νέα Γουινέα	VE	Βενεζουέλα
CU	Κούβα	KG	Κιργιζία	PH	Φιλιππίνες	VG	Βρετανικές Παρθένες Νήσοι
CV	Πράσινο Ακρωτήριο	KH	Καμπότζη (Kampuchea)	PK	Πακιστάν	VI	Παρθένες Νήσοι, ΗΠΑ
CX	Νήσοι Χριστουγέννων	KI	Κιριμπάτι	PL	Πολωνία*	VN	Βιετνάμ
CY	Κύπρος*	KM	Κομόρες	PN	Πίτκαιρν	VU	Βανουάτου
CZ	Τσεχική Δημοκρατία*	KN	Άγιος Χριστόφορος και Νέβις	PS	Κατεχόμενα Παλαιστινιακά Εδάφη	WF	Γουάλλις και Φουτούνα
DE	Γερμανία*	KP	Λαϊκή Δημοκρατία της Βόρειας Κορέας	PT	Πορτογαλία*	WS	Σαμόα
DJ	Τζιμπουτί	KR	Δημοκρατία της Κορέας (Νότια Κορέα)	PW	Παλάου	YE	Υεμένη
DK	Δανία*	KW	Κουβέιτ	PY	Παραγουάη	ZA	Νότια Αφρική
DM	Ντομινίκα	KY	Νήσοι Κάουμαν			ZM	Ζάμπια
DO	Δομινικανή Δημοκρατία					ZW	Ζιμπάμπουε
DZ	Αλγερία					RS	Σερβία
EC	Ισημερινός	Z8	Εκτός EU-25 μ.κ.			ME	Μαυροβούνιο
A2	Υπό τον έλεγχο της δηλούσας χώρας	Z7	Ισότιμα επιμερισμένοι έλεγχος από ΤΘΜ** άνω του 1 κρατών μελών				

* = Μόνο για τις στατιστικές εισαγωγής (inward)

** Τελική θεσμική μονάδα που ελέγχει συνδεδεμένη επιχείρηση.

ΕΠΙΠΕΔΑ ΚΑΤΑΝΟΜΗΣ ΚΑΤΑ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ

Επίπεδο 1	Επίπεδο 2	
		NACE Αναθ.1.1 ¹⁴
ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΟΡΥΧΕΙΑ ΚΑΙ ΛΑΤΟΜΕΙΑ	ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΟΡΥΧΕΙΑ ΚΑΙ ΛΑΤΟΜΕΙΑ εκ των οποίων: Άντληση αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου	Τίτλοι Γ έως Ξ (πλην Λ) Τίτλος Γ
ΜΕΤΑΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝ.	ΜΕΤΑΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΕΣ Βιομηχανία ειδών διατροφής Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών και προϊόντων Προϊόντα ξύλου, εκδοτικές και εκτυπωτικές δραστηριότητες ΣΥΝΟΛΟ κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα + δραστηριότητες στον τομέα του ξύλου Προϊόντα διύλισης πετρελαίου και άλλα είδη επεξεργασίας Παραγωγή χημικών ουσιών και προϊόντων Προϊόντα από ελαστικό και πλαστικές ύλες	Τμήμα 11 Τίτλος Δ Υπότιτλος ΔΑ Υπότιτλος ΔΒ Υπότιτλοι ΔΔ και ΔΕ
Αρ.πετρ., χημ.ουσ., ελασ. πλ.ύλ.	ΣΥΝΟΛΟ αργό πετρέλαιο, χημικές ουσίες, προϊόντα από ελαστικό και πλαστικές ύλες Μεταλλικά προϊόντα Μηχανήματα ΣΥΝΟΛΟ μεταλλικά προϊόντα και μηχανήματα Μηχανές γραφείου και ηλεκτρονικοί υπολογιστές Συσκευές ραδιοφώνιας, τηλεόρασης και επικοινωνιών	Τμήμα 23 Τμήμα 24 Τμήμα 25
Μηχ. η/υ., συσ. ραδ/τηλ/επ. .	ΣΥΝΟΛΟ μηχανημάτων, ηλεκτρονικών υπολογιστών, συσκ. ραδιοφ/τηλ/επικ. Αυτοκίνητα οχήματα Λοιπός εξοπλισμός μεταφορών	Υπότιτλος ΔΙ Τμήμα 29
Οχήματα λοιπός εξοπλ. μεταφ..	ΣΥΝΟΛΟ οχήματα + λοιπός εξοπλισμός μεταφορών Βιομηχανίες κατασκευών π.δ.κ.α.	Τμήμα 30 Τμήμα 32
ΗΛ. ΡΕΥΜΑ, ΦΥΣ.ΑΕΡ., ΝΕΡΟ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΛΟΙΠΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΜΠΟΡΙΟ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ	ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΡΕΥΜΑ, ΦΥΣΙΚΟ ΑΕΡΙΟ ΚΑΙ ΝΕΡΟ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΛΟΙΠΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΜΠΟΡΙΟ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ	Τίτλος Ε Τίτλος Στ
ΞΕΝΟΔΟΧ. ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ ΜΕΤΑΦ., ΑΠΟΘΗΚ. ΚΑΙ ΕΠΙΚ.	Πώληση, συντήρηση και επισκευή αυτοκ. οχημάτ. και μοτοσυκλετ.· λιαν. πώληση καυσίμ. για αυτοκ. οχήματα Χονδρικό εμπόριο και εμπόριο με προμήθεια, εκτός από το εμπόριο αυτοκινήτων οχημάτων και μοτοσυκλετών Λιαν. εμπόριο, εκτός από το εμπόρ. αυτοκιν. οχημ. και μοτοσυκλ.· επισκευή ειδών ατομ. και οικιακής χρήσης	Τίτλος Ζ Τμήμα 50 Τμήμα 51 Τμήμα 52 Τίτλος Η Τίτλος Θ
ΕΝΔ. ΧΡΗΜΑΤ. ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ	ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ, ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ Μεταφορές και αποθήκευση, Χερσαίες μεταφορές· μεταφορές μέσω αγωγών Μεταφορές μέσω υδάτινων οδών Αεροπορικές μεταφορές Βοηθητικές και συναφείς προς τις μεταφορές δραστηριότητες· δραστηριότητες ταξιδιωτικών πρακτορείων Ταχυδρομεία και τηλεπικοινωνίες Ταχυδρομικές δραστηριότητες Τηλεπικοινωνίες	Τμήμα 60, 61, 62, 63 Τμήμα 60 Τμήμα 61 Τμήμα 62 Τμήμα 63 Τμήμα 64 Ομάδα 641 Ομάδα 642 Τίτλος Ι
ΠΑΗΡ. & ΣΥΝΑΦΕΙΣ ΔΡΑΣΤ. ΕΡΕΥΝΑ & ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡ. ΔΡΑΣΤΗΡ.	ΕΝΔΙΑΜΕΣΟΙ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ Ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί, με εξαίρεση τις ασφαλιστικές εταιρείες και τα ταμεία συντάξεων Ασφαλιστικά και συνταξιοδοτικά ταμεία, εκτός από την υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση Δραστηριότητες συναφείς με τις δραστηριότητες ενδιάμεσων χρηματοπιστωτικών οργανισμών ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΑΚΙΝΗΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ ΕΚΜΙΣ. ΜΗΧΑΝ. ΚΑΙ ΕΞΟΠΛ. ΧΩΡΙΣ ΧΕΙΡΙΣΤΗ· ΕΚΜΙΣΘ. ΕΙΔΩΝ. ΑΤΟΜ. ΚΑΙ ΟΙΚ. ΧΡΗΣΗΣ ΠΑΗΡΟΦΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΑΦΕΙΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΡΕΥΝΑ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ Νομικές δραστηριότητες· δραστηριότητες Νομικές δραστηριότητες Δραστηριότητες λογιστικής, τήρησης Έρευνα αγοράς και δημοσκοπήσεις της κοινής γνώμης Δραστηριότητες παροχής επιχειρηματικών και διαχειριστικών συμβουλών Δραστηριότητες διαχείρισης ελεγχουσών εταιρειών Δραστηριότητες αρχιτεκτόνων και μηχανικών και άλλες δραστηριότητες παροχής τεχνικών συμβουλών Διαφήμιση Άλλες επιχειρηματικές δραστηριότητες π.δ.κ.α. ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΜΕΡΙΜΝΑ ΔΙΑΘΕΣΗ ΛΥΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ Π.Δ.Κ.Α. ΨΥΧΑΓΩΓΙΚΕΣ, ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΘΛΗΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ Κινηματογραφικές, ραδιοφωνικές, τηλεοπτικές και άλλες ψυχαγωγικές δραστηριότητες Δραστηριότητες πρακτορείων ειδήσεων Υπηρεσίες βιβλιοθηκών, αρχείων, μουσείων και άλλες πολιτιστικές υπηρεσίες	Τμήμα 65 Τμήμα 66 Τμήμα 67 Τίτλος Κ, Τμήμα 70 Τίτλος Κ, Τμήμα 71 Τίτλος Κ, Τμήμα 72 Τίτλος Κ, Τμήμα 73 Τίτλος Κ, Τμήμα 74 Ομάδα 741 Τάξη 7411 Τάξη 7412 Τάξη 7413 Τάξη 7414 Τάξη 7415 Ομάδα 742 Ομάδα 744 Ομάδα 743, 745, 746, 747, 748 Τίτλος Μ Τίτλος Ν Τίτλος Ξ, Τμήμα 90 Τίτλος Ξ, Τμήμα 91 Τίτλος Ξ, Τμήμα 92 Ομάδα 921, 922, 923 Ομάδα 924 Ομάδα 925

14 Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3037/90 του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 1990, για τη στατιστική ονοματολογία των οικονομικών δραστηριοτήτων στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (ΕΕ L 293, 24.10.1990, σ. 1). Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1893/2006.

Επίπεδο 3 (NACE Αναθ. 1.1)	
Τμήμα Επιχειρηματική οικονομία	Απαιτούμενο επίπεδο λεπτομέρειας Τίτλοι Γ έως Θ
Ορυχεία και λατομεία Μεταποιητικές βιομηχανίες	Τίτλος Γ Τίτλος Δ Όλοι οι υπότιτλοι ΔΑ έως ΔΝ Όλα τα τμήματα 15 έως 37 Συγκεντρωτικά μεγέθη: Υψηλή-τεχνολογία (HIT) 24.4, 30, 32, 33, 35.3 Μέση-υψηλή-τεχνολογία (MHT) 24 εκτός από 24.4, 29, 31, 34, 35.2, 35.4, Μέση-χαμηλή-τεχνολογία (MLT) 35.5 Χαμηλή-τεχνολογία (LOT) 23, 25-28, 35.1 15-22, 36, 37
Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου και νερού Κατασκευές	Τίτλος Ε Όλα τα τμήματα (40 και 41) Τίτλος ΣΤ (Τμήμα 45) Όλες οι ομάδες (45.1 έως 45.5)
Χονδρικό και λιανικό εμπόριο· επισκευή αυτοκινήτων οχημάτων, μοτοσικλετών και ειδών προσωπικής ή οικιακής χρήσης	Τίτλος Ζ Όλες οι ομάδες (50 έως 52) Ομάδες 50.1+50.2+50.3, 50.4, 50.5, 51.1 έως 51.9 Ομάδες 52.1 έως 52.7
Ξενοδοχεία και εστιατόρια	Τίτλος Η (Τμήμα 55) Ομάδες 55.1 έως 55.5
Μεταφορές, αποθήκευση και επικοινωνίες	Τίτλος Θ Όλα τα τμήματα Ομάδες 60.1, 60.2, 60.3, 63.1+63.2, 63.4, 64.1, 64.2
Ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί	Τίτλος Ι Όλα τα τμήματα
Διαχείριση ακίνητης περιουσίας, εκμίσθωση και επιχειρηματικές δραστηριότητες	Τίτλος Κ Τμήμα 70 Τμήμα 71, ομάδες 71.1+71.2, 71.3 και 71.4 Τμήμα 72, ομάδες 72.1 έως 72.6 Τμήμα 73 Τμήμα 74, συγκεντρωτικά μεγέθη 74.1 έως 74.4 και 74.5 έως 74.8